

# 電子服務

# 電子服務

- 現有電子服務
- 新增電子服務
- 使用電子服務程序
- 使用電子服務的好處
- 簡介新增電子服務(包括自行報讀水錶度數、查詢帳戶資料及電子帳單)

# 現有電子服務

- 接承或結束帳戶
- 更改個人資料
- 查詢最近期帳單
- 模擬計算下次水費及排污費
- 申請水錶測試預約
- 查閱持牌水喉匠名冊
- 申請供水/水管更換工程

# 新增電子服務

- 自行報讀水錶度數
- 查詢帳戶資料
- 電子帳單(暫只限自動轉帳客戶)

# 使用電子服務程序

- 首先登入本署網站 ([www.wsd.gov.hk](http://www.wsd.gov.hk))
- 申請成為網上客戶
- 選取有關電子服務
- 依指示輸入相關資料
- 完成後，可選取其他服務

# 使用電子服務的好處

- 方便閱讀及取得有關資料(查詢最近期帳單及帳戶資料)
- 以快捷途徑申請有關服務(申請水錶測試，供水/水管更換工程)
- 即時更新資料(更新個人資料)
- 提供另一渠道以方便客戶自行提供水錶度數(自行報讀水錶度數)
- 節約用紙，支持環保(電子帳單)

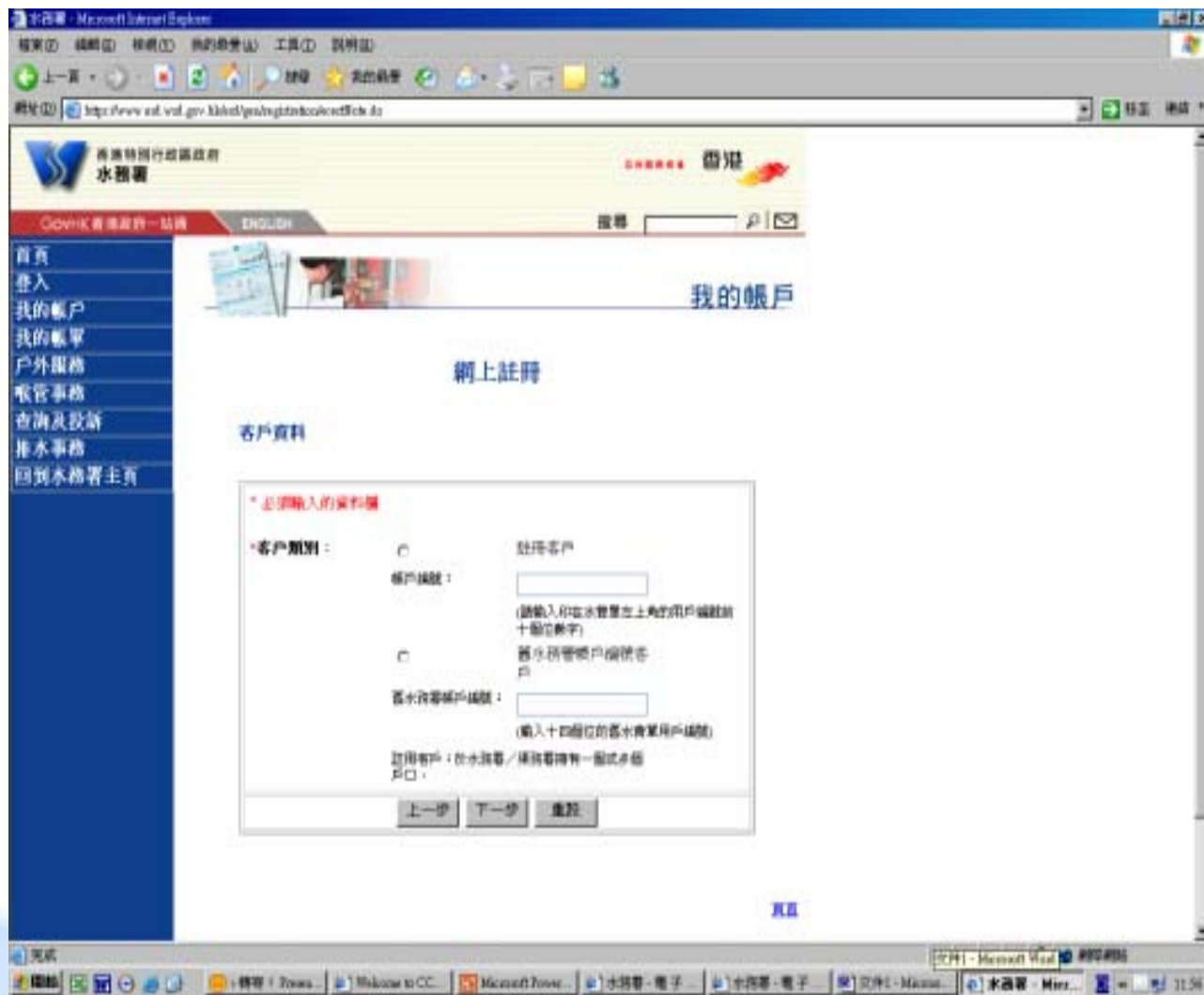
# 申請成為網上用戶

首先進入  
電子服務，  
然後按  
『電子服  
務用戶註  
冊』。



The screenshot shows the Water Supplies Department website in Microsoft Internet Explorer. The browser address bar displays [http://www.wsd.gov.hk/Nettoask\\_services/index.html](http://www.wsd.gov.hk/Nettoask_services/index.html). The website header includes the Water Supplies Department logo and navigation links for 'GOV.HK' and 'English'. A banner for 'Save Water Every Drop Counts' is visible. The left sidebar contains a menu with 'Electronic Services' highlighted. The main content area features a 'Notice' section with a red box around the link '電子服務用戶註冊' (Electronic Service User Registration), which includes the subtext '註冊成為電子服務用戶，以便能全面享用本署的電子服務'. Other links include '如何申請', '下載表格', and '常見問題'. Below this are sections for '帳戶管理服務' and '申請供水/水管更換工程'.

# 申請成為網上用戶



The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer browser window displaying the Water Supplies Department website. The page title is "網上註冊" (Online Registration). The main content area is titled "客戶資料" (Customer Information) and contains a form with the following fields:

- 客戶類別:** Radio buttons for "註冊客戶" (Registered Customer) and "舊水務署客戶/新供水戶" (Old Water Supplies Department Customer / New Water User).
- 客戶編號:** A text input field with a note: "(請輸入印在水管票左上角的用戶編號的十個位數字)" (Please enter the ten-digit user number from the top-left corner of the water meter bill).
- 舊水務署客戶編號:** A text input field with a note: "(輸入十四位位的舊水務署用戶編號)" (Enter the fourteen-digit old Water Supplies Department user number).
- 註冊用戶:** A checkbox with the text: "註冊用戶：於水務署/渠務署擁有一個或多個戶口。" (Registered user: has one or more accounts at the Water Supplies Department/渠務署).

At the bottom of the form are three buttons: "上一步" (Previous Step), "下一步" (Next Step), and "重設" (Reset). The page number "頁五" (Page 5) is visible at the bottom right of the content area.



## 客戶資料

### 1. 選取客戶類別

\* 必須輸入的資料欄

\* 客戶類別：

註冊客戶

帳戶編號：

(請輸入印在水費單左上角的用戶編號前十個位數字)

舊水務署帳戶編號客戶

舊水務署帳戶編號：

(輸入十四個位的舊水費單用戶編號)

註冊客戶：於水務署／渠務署擁有一個或多個戶口。

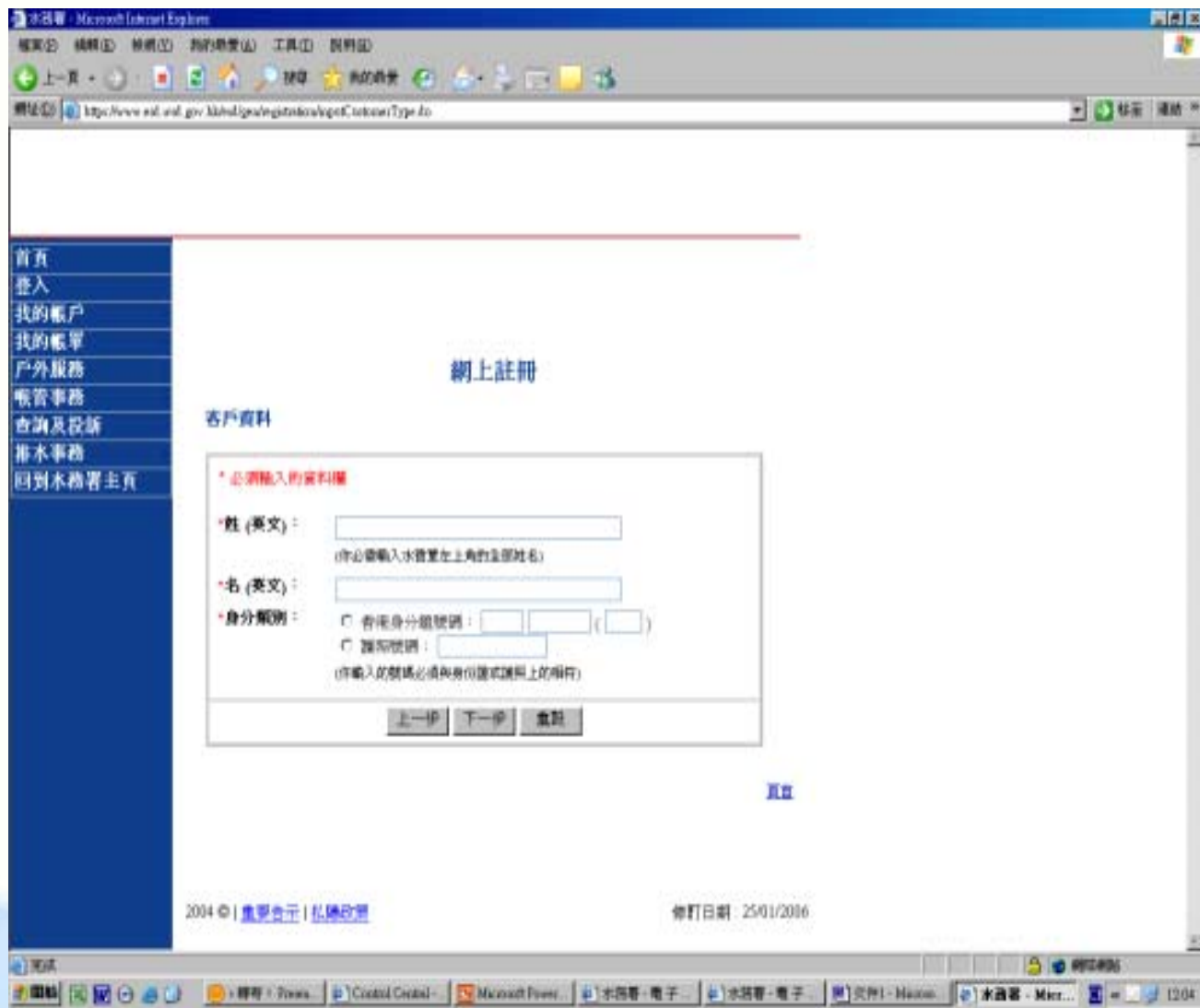
### 2. 輸入帳戶編號

上一步

下一步

重設

# 申請成為網上用戶



Microsoft Internet Explorer

http://www.esd.wat.gov.hk/td/ign/register/ign/registerType.do

網上註冊

客戶資料

\* 必須輸入的資料欄

\* 姓 (英文):   
(你必須輸入水務署左上角的全部姓名)

\* 名 (英文):

\* 身分類別:

香港身分證號碼:   ()

護照號碼:   
(你輸入的號碼必須與身份證號碼上的相符)

頁首

2004 © | [重要資訊](#) | [私隱政策](#)

你訂日期: 25/01/2006

## 客戶資料

\* 必須輸入的資料欄

\* 姓 (英文):

(你必需輸入水費單左上角的全部姓名)

\* 名 (英文):

\* 身分類別:

香港身分證號碼:   ()

護照號碼:

(你輸入的號碼必須與身份證或護照上的相符)

上一步

下一步

重設

輸入姓名、  
身分類別及  
號碼

# 申請成為網上用戶



The screenshot shows a web browser window displaying the registration page of the Water Supplies Department. The browser title is "水務署 - Microsoft Internet Explorer". The address bar shows the URL: <https://www.wsd.gov.hk/eng/you/gotolink/applyforanetaccount.htm>. The page header includes the Water Supplies Department logo and the text "香港特別行政區政府 水務署". A search bar and a "我的帳戶" (My Account) link are visible. A navigation menu on the left lists: 首頁, 登入, 我的帳戶, 我的帳單, 戶外服務, 水管事務, 查詢及投訴, 排水事務, 回到本務署主頁. The main content area is titled "網上註冊" (Online Registration) and "戶口資料" (Account Information). A registration form is displayed with the following fields:

- \* 必須輸入的資料欄**
- 使用者名稱:
- 密碼:  (8-16 個英文字母或數字)
- 重新輸入密碼:  (8-16 個英文字母或數字)
- 密碼提示
- 問題:
- 答案:

At the bottom of the form are buttons for "上一步" (Previous Step), "提交" (Submit), and "重試" (Retry). A "真益" (Benefit) link is located at the bottom right of the page. The Windows taskbar at the bottom shows the system tray with the time 12:25.

## 戶口資料

**\* 必須輸入的資料欄**

**\* 使用者名稱：**

**\* 密碼：**   
(8-16 個英文字母或數字)

**\* 重新輸入密碼：**   
(8-16 個英文字母或數字)

**\* 密碼提示**

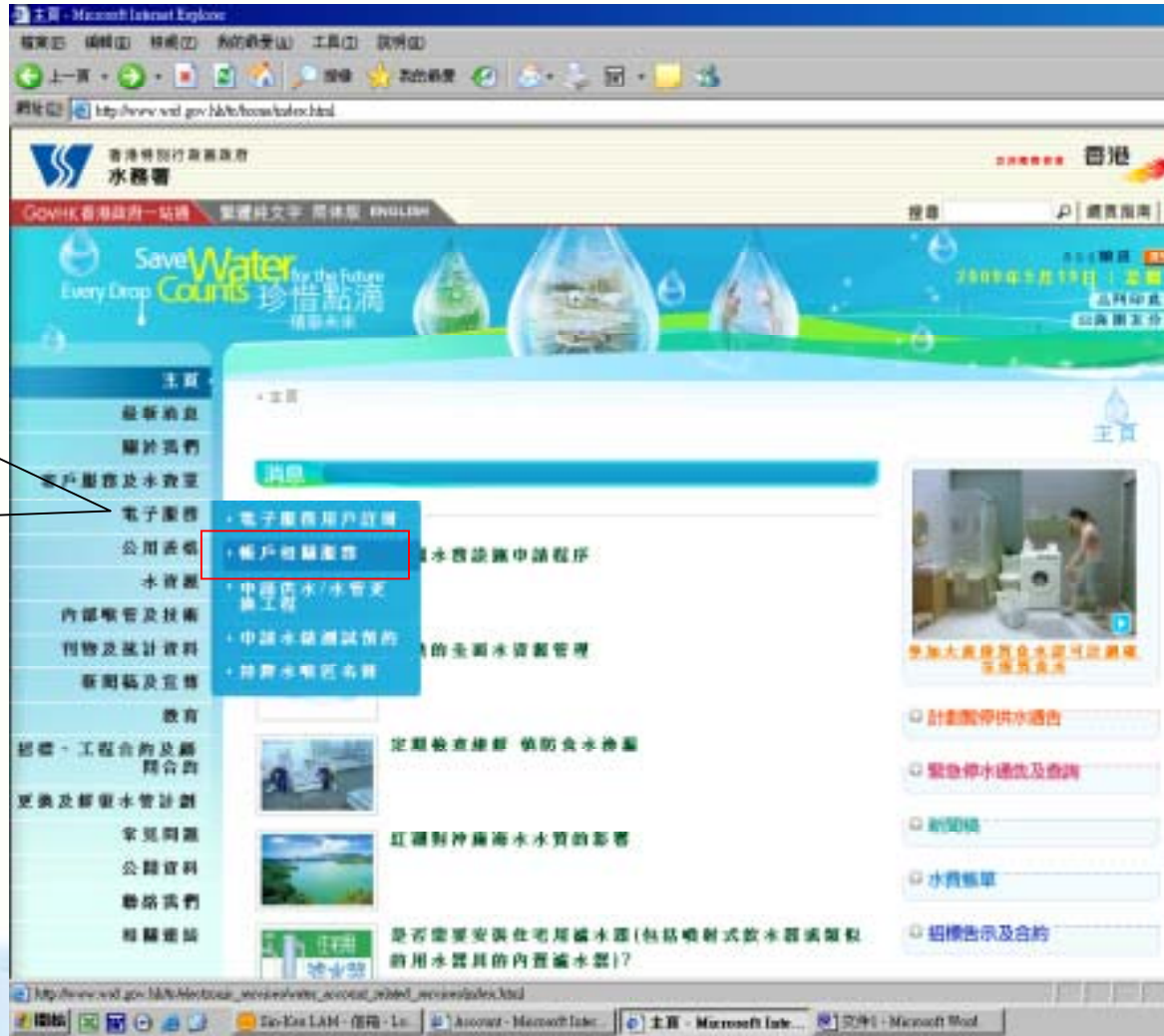
**問題：**

**答案：**

輸入自訂  
使用名稱  
及密碼

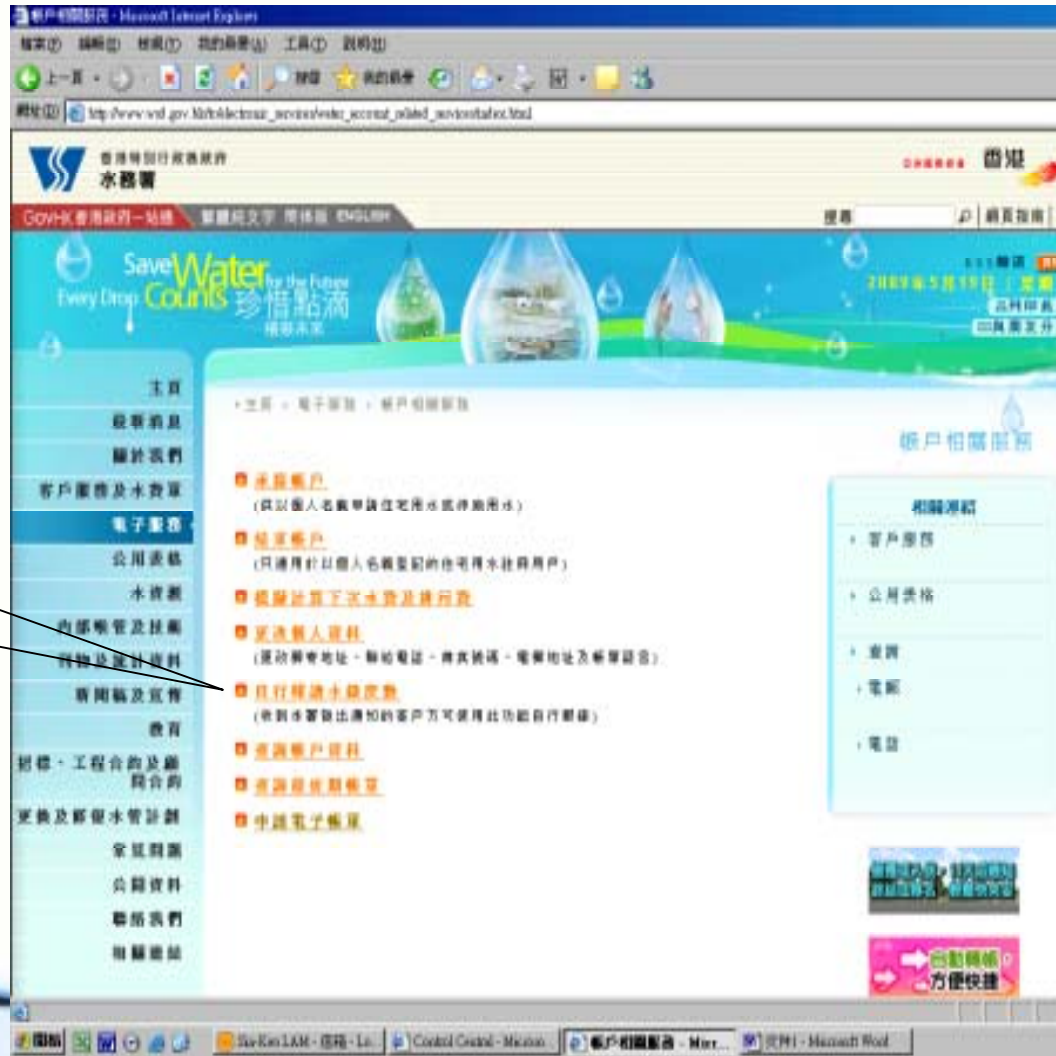
# 自行報讀水錶度數

首先進入  
電子服務，  
然後按  
『帳戶相  
關服務』。



# 自行報讀水錶度數

揀選自行  
報讀水錶  
度數



# 自行報讀水錶度數



水務署 - Microsoft Internet Explorer

檔案(F) 編輯(E) 格式(O) 我的最愛(S) 工具(T) 資料(S)

上一頁 後進 刷新 搜索 我的最愛

網址欄 http://www.wsd.gov.hk/infocentre/infocentre/reading/reading.asp?lang=zh-hk

香港特別行政區政府  
水務署

ENGLISH

服務

我的帳戶

常用者名  
姓: LAM KOK  
名: MING  
最後登入  
時間: 10/11/2008  
16:42

百頁  
我的帳戶  
我的帳單  
戶外服務  
帳管事務  
查詢及投訴  
排水事務  
回到水務署主頁  
登出

## 自行報讀水錶度數

輸入水錶讀數

**\* 必須輸入的資料欄**

\* 今次讀錶日期: 24/11/2008

\* 水錶讀數: 0 0 0 1 1 3 8 0 0 0

請從左至右報讀你的水錶上的全部(非元數目)位讀數(包括前兩個半)。

用戶編號: 516806000  
 隨水錶字地址: 新界, 沙田, 愉翠苑, NO.25/A座, 六樓, 4室  
 水錶編號: 9912843

提交 重設

頁首

完成

水務署 - Microsoft I... 轉寄: P4-CORR 0001...


13:16



## 自行報讀水錶度數

### 輸入水錶讀數

**\* 必須輸入的資料欄**

**\* 今次讀錶日期：**  

**\* 水錶讀數：**        .

請從左至右報讀你的水錶上的全部[字元數目]位讀數(包括前後0字)。

**用戶編號：** 5168060000

**用水樓宇地址：** 新界, 沙田, 愉城苑, 城欣閣/A座, 六樓, 4室

**水錶編號：** 99128463

輸入水  
錶讀數



## 選擇用水帳戶

選取帳戶

\*必須輸入的資料欄

\* 帳戶編號

⑥ 5617060000

用水樓宇地址

RM 2505, 25/F, HERRING GULL HOUSE, SHA  
KOK ESTATE, SHA TIN, NEW TERRITORIES

下一步

重設

# 查詢帳戶資料



香港特別行政區政府  
水務署

GovHK 香港政府一站通

我的帳戶

### 查詢帳戶資料

付款記錄

帳戶編號: 5617060000  
 用水樓宇地址: RM 2505, 25/F, HERRING GULL HOUSE, SHA KOK ESTATE, SHA TIN, NEW TERRITORIES

以下列出你的帳戶在過去12個月內所繳付的費用。

| 日期         | 繳付款額 (港元) | 付款方式  | 付款狀況 | 取納原因 |
|------------|-----------|-------|------|------|
| 13/12/2008 | 123.40    | 預通托員辦 |      |      |
| 21/08/2008 | 136.00    | 預通托員辦 |      |      |
| 21/04/2008 | 105.90    | 預通托員辦 |      |      |

上一步

\*如用戶非以現金繳付水費，有關交易須經相關收費機構匯款後方始作實。

## 付款記錄

帳戶編號： 5617060000

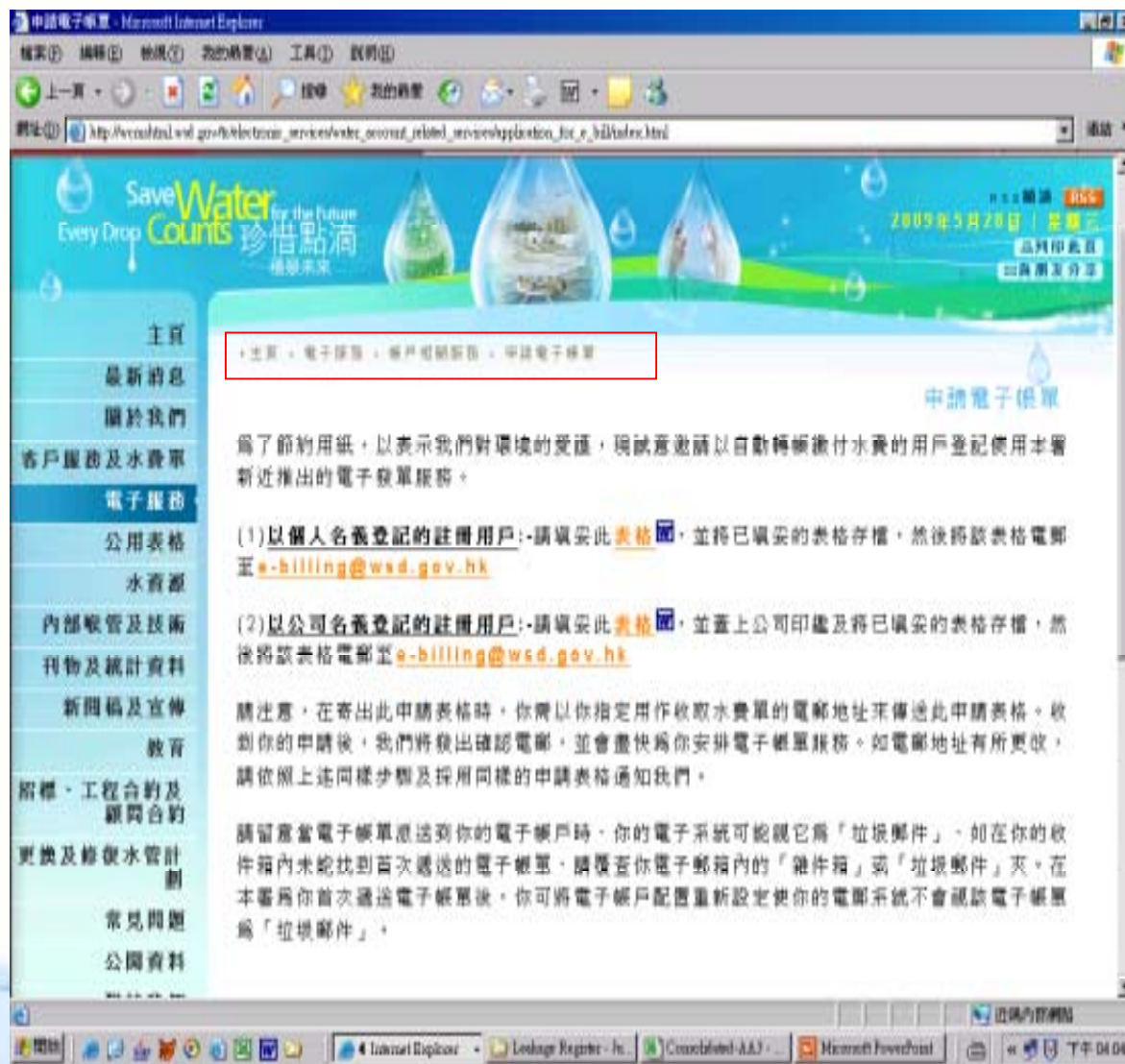
用水樓宇地址： RM 2505, 25/F, HERRING GULL HOUSE, SHA KOK ESTATE, SHA TIN,  
NEW TERRITORIES

顯示付  
款資料

以下列出你的帳戶在過往12個月內所繳付的費用。

| 日期         | *收到款額<br>(港元) | 付款方法  | 付款狀況 | 取消原因 |
|------------|---------------|-------|------|------|
| 13/12/2008 | 123.40        | 銀通柜員機 |      |      |
| 21/08/2008 | 136.00        | 銀通柜員機 |      |      |
| 21/04/2008 | 105.90        | 銀通柜員機 |      |      |

# 電子帳單



The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer browser window displaying the Water Supplies Department's e-billing service page. The page features a blue and green header with the slogan "Save Water for the Future Every Drop Counts 珍惜點滴 綠映未來". The date "2009年5月20日 星期三" is visible in the top right corner. A navigation menu on the left includes links for "主頁", "最新消息", "關於我們", "客戶服務及水費單", "電子服務", "公用表格", "水資源", "內部喉管及技術", "刊物及統計資料", "新聞稿及宣傳", "教育", "附錄、工程合約及顧問合約", "更換及修復水管計劃", "常見問題", and "公園資料". The main content area is titled "申請電子帳單" and contains the following text:

為了節約用紙，以表示我們對環境的受護，現誠意邀請以自動轉帳繳付水費的用戶登記使用本署新近推出的電子帳單服務。

(1) 以個人名義登記的註冊用戶:- 請填妥此 [表格](#)，並將已填妥的表格存檔，然後將該表格電郵至 [e-billing@wsd.gov.hk](mailto:e-billing@wsd.gov.hk)

(2) 以公司名義登記的註冊用戶:- 請填妥此 [表格](#)，並蓋上公司印處及將已填妥的表格存檔，然後將該表格電郵至 [e-billing@wsd.gov.hk](mailto:e-billing@wsd.gov.hk)

請注意，在寄出此申請表格時，你需以你指定用作收取水費單的電郵地址來傳遞此申請表格。收到你的申請後，我們將發出確認電郵，並會盡快為你安排電子帳單服務。如電郵地址有所更改，請依照上述同樣步驟及採用同樣的申請表格通知我們。

請留意當電子帳單派送到你的電子帳戶時，你的電子系統可能視它為「垃圾郵件」，如在你的收件箱內未能找到首次遞送的電子帳單，請覆查你電子郵箱內的「雜件箱」或「垃圾郵件」夾。在本署為你首次遞送電子帳單後，你可將電子帳戶配置重新設定使你的電郵系統不會視該電子帳單為「垃圾郵件」。

# 電子帳單



## 登記收取電子水費單的申請表格

執事先生：

本人/本公司欲登記收取電子水費單，有關帳戶詳情如下：

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
| 1 | 帳戶編號：                |  |
| 2 | 註冊用戶姓名：              |  |
| 3 | 香港身分證號碼/商業登記號碼：      |  |
| 4 | 用水地址：                |  |
| 5 | 郵寄地址：<br>(如與用水地址不相同) |  |
| 6 | *指定電郵地址(以供收取水費單)     |  |
| 7 | 聯絡電話號碼：              |  |

\_\_\_\_\_  
(簽署/公司印鑑)  
[公司註冊用戶應簽署並蓋上公司印鑑]

日期：\_\_\_\_\_

\* (i) 請注意，你的水費單只會發送到這個指定電郵地址。  
(ii) 倘若你的電郵地址已停用，請立即通知水務署。

# 電子帳單



The screenshot shows a Hotmail email inbox interface. At the top, there is a navigation bar with "Windows Live™" on the left and "首頁 基本資料 人員 郵件 相片 更多▼ MSN▼" in the center. A search box on the right contains "搜尋網頁" and a magnifying glass icon. Below the navigation bar, the Hotmail logo is on the left, and "新增 | 刪除 垃圾郵件 | 標示為▼ 置於資料夾▼" is in the center. A search box on the right contains "搜尋電子郵件" and a magnifying glass icon. The email list on the left includes "收件匣", "垃圾郵件", "草稿", and "地址簿". The main email list has a "排序方式▼" dropdown menu. The first email is from "MTR Club" with the subject "MTR Club eNews - Issue May 2009" and the date "昨天". The second email is from "Hang Seng e-Contact" with the subject "支持環保, 轉用恒生e-Statement 電子月結單, 有機會贏取豐富獎品" and the date "9/5/2009". The third email is from "oaks\_no\_reply@oaks.wsd.go..." with the subject "Form /Letter / Bill sent as requested" and the date "7/5/2009".

電郵至用戶電子郵箱





# 申請用戶轉名

# 申請用戶轉名

- 申請用戶轉名的途徑
- 處理申請所需時間
- 完成程序後與客戶的交流
- 介紹聯合申請用戶轉名

# 申請用戶轉名的途徑

- 電話
- 傳真
- 郵寄
- 親臨客戶諮詢中心
- 透過互聯網
  - 水務署網頁或香港政府一站通

# 申請用戶轉名的途徑

電話

2824 5000



# 申請用戶轉名的途徑

傳真

2802 7333



# 申請用戶轉名的途徑

郵寄

香港灣仔告士打道7號  
入境事務大樓43樓



# 申請用戶轉名的途徑

## 用戶可親臨客戶諮詢中心處理

1. 灣仔客戶諮詢中心 (入境事務大樓1樓)
2. 旺角客戶諮詢中心 (洗衣街128 號地下)
3. 沙田客戶諮詢中心 (沙田政府合署3樓)
4. 大埔客戶諮詢中心 (大埔政府合署4樓)
5. 屯門客戶諮詢中心 (屯門政府合署7樓)



# 申請用戶轉名的途徑

透過互聯網申請用戶轉名

水務署網頁

<http://www.wsd.gov.hk>

或

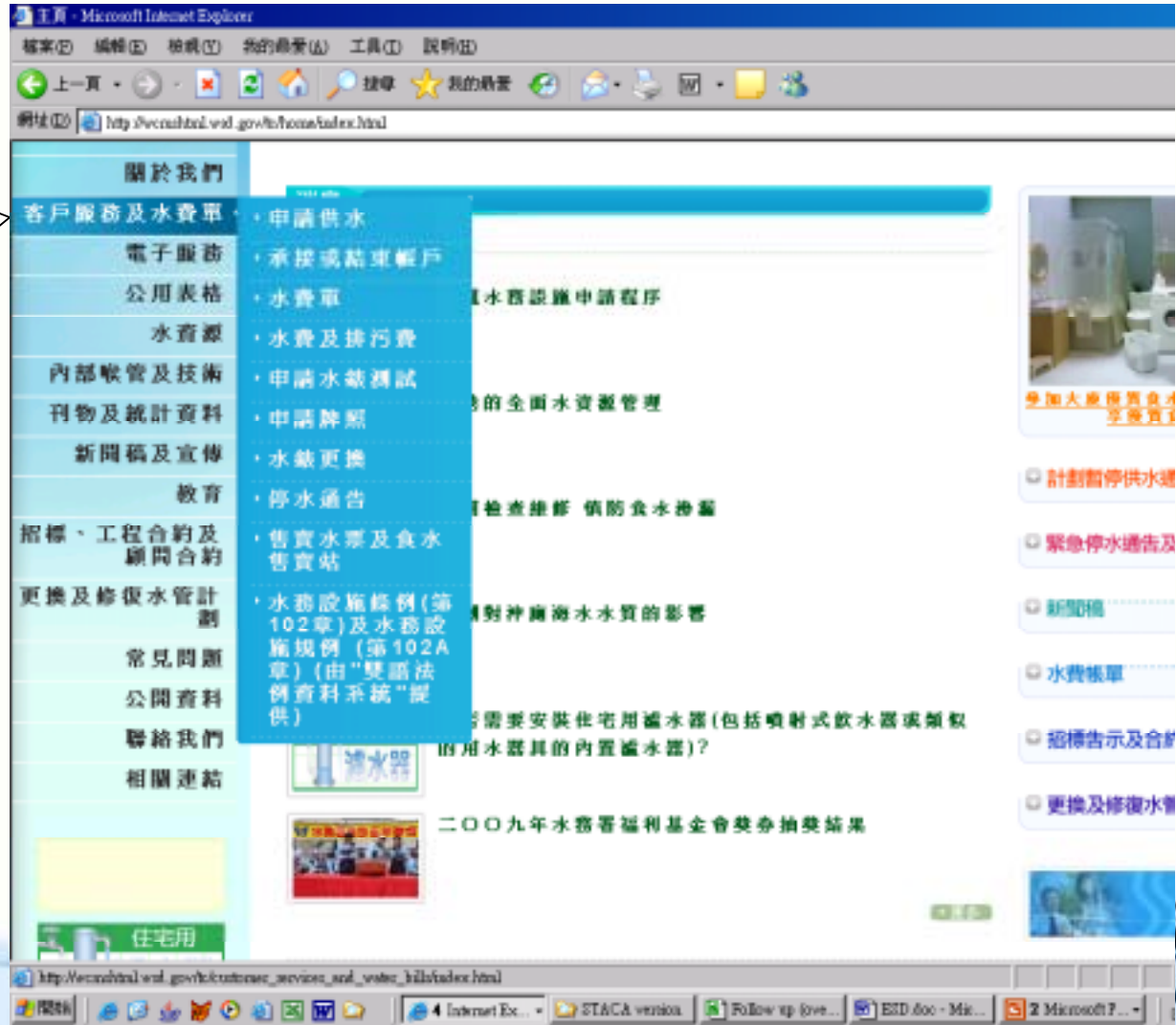
透過香港政府一站通網頁

<http://www.gov.hk>



# 透過互聯網 – 水務署網頁

按下『客戶服務及水費單』，然後揀選『承接或結束帳戶』



The screenshot shows the Water Supplies Department website interface. The browser window title is "Internet Explorer" and the address bar shows "http://www.wsd.gov.hk/". The main navigation menu is on the left, and the "Customer Services and Bills" menu is expanded, showing the following options:

- 申請供水
- 承接或結束帳戶
- 水費單
- 水費及排污費
- 申請水錶測試
- 申請牌照
- 水錶更換
- 停水通告
- 售賣水票及食水售賣站
- 水務設施規例 (第102章) 及水務設施規例 (第102A章) (由"雙語法例資料庫"提供)

The background content of the website includes sections for "關於我們", "電子服務", "公用表格", "水資源", "內部喉管及技術", "刊物及統計資料", "新聞稿及宣傳", "教育", "招標、工程合約及顧問合約", "更換及修復水管計劃", "常見問題", "公開資料", "聯絡我們", and "相關連結". There are also several news items and a "住宅用" button at the bottom.

# 處理申請所需時間

|          | 承接帳戶申請   | 結束帳戶申請<br>(結束帳戶後發出終結單) |
|----------|----------|------------------------|
| 親臨客戶諮詢中心 | 15 分鐘    | 3 個完整工作天               |
| 電話申請     | 15 分鐘    |                        |
| 郵寄申請     | 7 個完整工作天 |                        |
| 傳真申請     | 7 個完整工作天 |                        |

# 承接帳戶申請表

致：水務監督  
香港灣仔告士打道7號  
入境事務大樓43樓  
電話：2824 5000  
網址：www.wsd.gov.hk  
傳真：2802 7333  
(只有以個人名義(非以公司名義)提出的住宅用戶申請才可以傳真方式遞交申請。)

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 水務監督專用<br>For official use only | Account ID: _____        |
|                                 | SP ID: _____             |
| Date received: _____            | On-Line C of C on _____  |
| Approved by: _____              | ID/BR verified by: _____ |

## 申請用戶轉名(附註1)及

按照香港水務設施條例(香港法例第102章)第7條及  
污水處理服務條例(香港法例第463章)第5條規定辦理的保證書(附註2)

\*我/我們、即下開簽署人、為下述樓宇的\*住戶/管理人、現申請承接下述樓宇的供水,更以用戶身份、保證在水務監督所指定的期內,按照水務設施條例及規例(香港法例第102章)的規定,向香港特別行政區政府繳付有關該樓宇\*消防供水/隔內供水設備,以及污水處理服務條例及規例(香港法例第463章)所規定應繳納的任何費用及按金(附註3),包括排污費及工業業污水附加費(如適用)。\*我/我們在保證負責保養及保養該樓宇的主體設備和所協設的任何水錶(附註4)。

用水樓宇地址: \_\_\_\_\_

門牌號碼及街道名稱 \_\_\_\_\_ 樓\*\* \_\_\_\_\_ 室 \_\_\_\_\_

大廈名稱 \_\_\_\_\_ 座 \_\_\_\_\_

樓名或村名/地段號碼/式單約份 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ \*香港/九龍/新界 \*\* 你/你以中文填寫此表格,而你的用水樓宇地址的中文及樓宇數字亦不相同,請在此格填上英文樓宇。 \_\_\_\_\_ 英文樓宇

用戶轉名生效日期: \_\_\_\_\_ \*水錶編號: \_\_\_\_\_

水錶讀數及讀數日期(附註10): \_\_\_\_\_

我想收到以  中文  英文 印製付款通知書。(附註11)

\*我/我們現聲明此項供水服務屬: (請參閱「水錶用戶分類」小冊子)

住宅用水  非住宅用水(包括餐館業、服務業及政府帳戶,有關類別代號並說明如下(附註5及6):

建築面積約 \_\_\_\_\_  平方呎  平方米 代號 \_\_\_\_\_ 行業說明 \_\_\_\_\_ 估計每月用水量 \_\_\_\_\_ 立方米

\*我/我們特此同意遵照水務設施條例及規例(香港法例第102章)及污水處理服務條例及規例(香港法例第463章)的全部規定。  
\*我/我們完全明白收集個人資料的目的,並同意水務監督將收集所得的資料用於處理用戶轉名申請或與這方面有關的事宜,以及用於支付和收取水費及/或水務監督所進行的其他收費,如我/我們沒有提供足夠資料,水務監督可能無法處理我/我們的申請。\*我/我們同意,該等資料及其他有關資料可轉交政府各局和部門。\*我/我們明白向香港灣仔告士打道7號入境事務大樓48樓水務管理部門遞交此項申請及更正個人資料(附註9)。

用戶名稱: (中文)\*先生/太太/小姐/女士 \_\_\_\_\_  
(英文: 如以個人名義申請,請先寫姓氏) \_\_\_\_\_

身份證上的中文號碼(如適用): \_\_\_\_\_

用戶\*身份證號碼/商業登記證號碼(附註7): \_\_\_\_\_

通訊地址: \_\_\_\_\_

(附註8) \_\_\_\_\_

門牌號碼及街道名稱 \_\_\_\_\_ 樓\*\* \_\_\_\_\_ 室 \_\_\_\_\_

大廈名稱 \_\_\_\_\_ 座 \_\_\_\_\_

樓名或村名/地段號碼/式單約份 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ \*香港/九龍/新界 \*\* 你/你以中文填寫此表格,而你的通訊地址的中文及樓宇數字亦不相同,請在此格填上英文樓宇。 \_\_\_\_\_ 英文樓宇

用水樓宇電話: \_\_\_\_\_ 日間聯絡電話: \_\_\_\_\_ 流動電話: \_\_\_\_\_

傳真: \_\_\_\_\_ 電子郵箱: \_\_\_\_\_

日期: \_\_\_\_\_ \*用戶簽署/獲授權人士簽署及公司印鑑: \_\_\_\_\_

- 附註:
- 本保證書必須於辦理用戶轉名時,由有關樓宇的供水或隔內供水設施的用戶填寫,然後遞交水務監督。水務監督可能接獲由水務設施第7條所屬單位的人士或為註冊用戶,或無須取得即時轉讓用戶的同意。
  - 在何種的情況下被接獲公共供水,該用戶按規例須繳付費及工業業污水附加費(如適用)。
  - 根據本保證書訂立之條款,本保證書,由水務監督亦可隨時發出或修改,完全以政府使用。
  - 本保證書規定用戶要繼續承擔用戶的責任直至(甲)水務監督批准單戶-用戶替代其責任;或(乙)水務監督註銷其保證書為止。用水樓宇和該用戶或管理樓宇方面有任何更改,用戶必須通知水務監督,以解除其法律責任。
  - 若上文所載的類別代號與資料不符,請以類別代號為準。
  1. 假如加蓋政府印章,用戶應向香港庫務總局24號西區圖書館地下供水事務管理處索取該項的類別代號及說明。
  2. 假如公司名稱申請,請交回本保證書的正本,並附上商業登記證副本一份,如以個人名義申請住宅用水,請交回本保證書的正本,並附上身份證正本一份,以備查閱姓名和身份證號碼。本署在查閱後會重新發給身份證副本。
  3. 這表格如有更改,請立即通知本署。
  3. 以上將收集所得的個人資料用於處理收費的目的或與這方面的有關聯繫的事宜。有關的個人資料可能會向政府各局、部門及其他機構披露。
  10. 若你/你必須知悉本保證書方可自行修改,如你或你的代理人因自行修改而引起任何損失、糾紛或糾纏,水務監督及香港特別行政區政府概不負責。
  11. 你在上述表格填以中文編寫的付款通知書及有關於保證書上以中文編寫你的姓名、用水樓宇地址及通訊地址,請提供上列各項的中文資料。

# 結束帳戶申請表

表：水務署  
香港灣仔告士打道丁樂人局多層大樓42樓

## 申請終止註冊用戶資格及 繳還水費按金

用戶編號： \_\_\_\_\_  
 用水樓宇地址： \_\_\_\_\_  
 水錶編號： \_\_\_\_\_

← 請依照付款通知書  
列示填寫

我/我們是上述帳戶的註冊用戶，現申請終止註冊用戶資格/繳還水費按金(請參閱註2)，理由如下：

- 我/我們將於 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日遷出有關樓宇。
- 無須再取用食水，若樓宇全部拆卸，請提供 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日或以前搬遷供水。
- 業務轉/已結業，無須再取用食水，請提供 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日或以前搬遷供水。
- 其他原因(請說明) \_\_\_\_\_。

我/我們明白繳付的水費會由將來支付按單上註明的水費、開戶費及工商業用水附加費、拆卸安裝費及拆卸費。當申請終止註冊水費按金，如該等款項不足以支付未繳的水費、開戶費及工商業用水附加費，我/我們必須向總帳房署支付款項，如該等款項已全部用以支付水費、開戶費及工商業用水附加費，我/我們的按金收據可以註銷。

我/我們完全明白收據個人資料的用途，並同意水務署將收集所得的資料用於處理終止註冊用戶資格及繳還按金申請或與這方面有關的查詢。如我/我們從前與水務署有債務，水務署可隨時處理我/我們的申請。我/我們同意，該等資料及其他有關資料可轉交其他政府部門及非政府部門。我/我們明白可向香港勞工打劫7號人地事務大樓408樓水務署部門經理查詢有關及更正個人資料。

- 有關的按金收據
- 隨本表格交回。
  - 以交回水務署。
  - 無須交回(請參閱註1)。

聯絡新地址(請用正楷)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

註冊用戶簽署/獲授權人士簽署及  
公司印鑑

姓名(請用正楷)  
(如無印鑑/簽署登記證可示)

電話 \_\_\_\_\_  
 日期 \_\_\_\_\_

身份證/商業登記證號碼

請在簽名旁加上4號。

- 註：(1) 本表格必須由註冊用戶或符合資格代理人簽署。若註冊用戶已經去世，則本表格必須由其最近親或其遺囑執行人/遺產代理人簽署。
- (2) 按金將以有關支票發給收據上所列明的人士。
- (3) 如有需要，本署可能會要求申請人填寫「繳回水費按金收據要求發還按金申請表」(WFO 218 號表格)。

# 完成程序後與客戶的交流

## 承接帳戶申請

- 寄出水費按金付款通知書給用戶繳款
- 用戶須於帳單應繳日期前繳付水費按金



# 完成程序後與客戶的交流

## 結束帳戶申請

- 寄出終結單予用戶
- 終結單內之帳單附註列明此帳戶已被終結，若註冊用戶有任何關於終結單的問題可通知本署



# 終結單

終結單內之  
帳單附註欄

帳單日期: 31/03/2009

**終結單**

用戶編號: ██████████

|                       |      |
|-----------------------|------|
| 總帳費                   | 5.71 |
| 12007000 - 31/03/2009 | 5.71 |
| 小計                    | 5.71 |
| 收費總額                  | 5.00 |
| 折扣                    | 5.00 |
| 應繳金額                  | 5.00 |

有關此用戶的帳單詳情:

- 請注意, 你對止繳指令的用戶權已終止, 你在對終止用戶權有任何疑問, 請立即以書面通知本署或致電本署熱線, 以便跟進。
- 本署向你的用戶提供金錶價 (如有), 是根據欠繳費用的步數, 退回現金的手續可能與等價購買 (號碼: 280 7111) 類似, 政府按金收據正本交回本署處理, 如客戶已作出申請, 則無須再次申請。

收費細則:

- 海狗牌潔廁, 潔廁紙, 衛生潔廁地盤: 180000
- 從二〇〇九年四月一日起以海狗牌為目標收費階段的供水, 該階段的收費率將會由每立方米1.31元增加至1.45元, 如電錶戶每四個(一個錶)至四百二十立方呎的物業收費率將不變。

水務署  
(我付錢, 你付水)

總機: 2343 8888

# 聯合申請用戶轉名表格

- 此表格旨在提供一站式服務予新用戶及現有用戶辦理轉名申請
- 計劃在2009年7月實施

# 聯合申請用戶轉名的好處

1. 用戶可避免因未能及時承接用水權而被截斷供水
2. 新用戶及現有用戶於申請轉名時雙方需要同意承接日期(即用戶權生效/結終日期)及轉名時的水錶讀數
3. 當完成聯合申請後，舊用戶的責任將會終止，毋須另行通知本署
4. 現有用戶可與新用戶核實帳戶資料如用水地址及水錶編號等
5. 減少資料錯誤所引起錯誤轉名的機會



# 多謝